

Herzlichen Glückwunsch!

Mit Ihrem Kauf haben Sie sich für einen hochwertigen Artikel entschieden. Machen Sie sich vor der ersten Verwendung mit dem Artikel vertraut.

 **Lesen Sie hierzu aufmerksam die nachfolgende Gebrauchsanweisung.**

Benutzen Sie den Artikel nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Bewahren Sie diese Gebrauchsanweisung gut auf. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Artikels an Dritte ebenfalls mit aus.

## Lieferumfang

- 1 x Universaldeckel
- 1 x Gebrauchsanweisung

## Technische Daten

Maße: Ø 24 cm / 26 cm / 28 cm



Hitzebeständigkeit: 210 °C



Herstellungsdatum (Monat/Jahr):  
03/2023

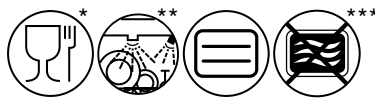
## Bestimmungsgemäße Verwendung

Der Artikel ist zur Abdeckung von Kochtöpfen und Bratpfannen mit einem Durchmesser von 24 bis 28 cm geeignet. Der Artikel ist nur für den privaten Gebrauch und nicht für den gewerblichen Gebrauch zu verwenden.

\* Der Artikel ist für Lebensmittel geeignet.

\*\* Der Artikel eignet sich für die Spülmaschine und für den Kühlschrank.

\*\*\* Der Artikel ist für den Backofen geeignet, aber nicht für die Mikrowelle.



## Sicherheitshinweise

 **Lebensgefahr!**

- Lassen Sie Kinder niemals unbeaufsichtigt mit dem Verpackungsmaterial. Es besteht Erstickengefahr.

 **Verletzungsgefahr!**

- Beachten Sie, dass der Griff beim Kochen heiß werden kann. Verwenden Sie daher zu Ihrem Schutz Topflappen oder Grillhandschuhe.
- Verwenden Sie den Artikel nicht, wenn der Griff lose ist. Schrauben Sie den gelockerten Griff mit einem geeigneten Schraubendreher fest, um den Artikel erneut zu verwenden.
- Lassen Sie Töpfe und Pfannen, in denen Fett erhitzt wird, nicht aus den Augen. Fett kann sich schnell überhitzen und entzünden.
- Den heißen Artikel nie unter laufendes kaltes Wasser halten.
- Entfernen Sie vor dem ersten Gebrauch eventuelle Aufkleber und spülen Sie den Artikel mit heißem Wasser ab.
- Achtung! Der Artikel ist zerbrechlich und nicht stoßfest.
- Prüfen Sie den Artikel vor jedem Gebrauch auf Beschädigungen oder Abnutzungen. Der Artikel darf nur in einwandfreiem Zustand verwendet werden.


## Verwendung

Befüllen Sie einen Topf oder eine Pfanne mit Inhalt und setzen Sie den Artikel zum Abdecken darauf.

## Lagerung, Reinigung

Lagern Sie den Artikel bei Nichtbenutzung immer trocken und sauber bei Raumtemperatur. Reinigen Sie den Artikel sorgfältig vor der ersten Verwendung. WICHTIG! Nie mit scharfen Reinigungsmitteln reinigen.

## Hinweise zur Entsorgung

 Entsorgen Sie den Artikel und die Verpackungsmaterialien entsprechend den aktuellen örtlichen Vorschriften. Bewahren Sie Verpackungsmaterialien (wie z. B. Folienbeutel) für Kinder unerreichbar auf. Weitere Informationen zur Entsorgung des ausgedienten Artikels erhalten Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung. Entsorgen Sie den Artikel und die Verpackung umweltschonend.



Der Recycling-Code dient der Kennzeichnung verschiedener Materialien zur Rückführung in den Wiederverwertungskreislauf (Recycling). Der Code besteht aus einem Recyclingsymbol für den Verwertungskreislauf und einer Nummer, die das Material kennzeichnet.

## Hinweise zur Garantie und Serviceabwicklung

Der Artikel wurde mit großer Sorgfalt und unter ständiger Kontrolle produziert. DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH räumt privaten Endkunden auf diesen Artikel drei Jahre Garantie ab Kaufdatum (Garantiefrist) nach Maßgabe der folgenden Bestimmungen ein. Die Garantie gilt nur für Material- und Verarbeitungsfehler. Die Garantie erstreckt sich nicht auf Teile, die der normalen Abnutzung unterliegen und deshalb als Verschleißteile anzusehen sind (z. B. Batterien) sowie nicht auf zerbrechliche Teile, z. B. Schalter, Akkus oder Teile, die aus Glas gefertigt sind. Ansprüche aus dieser Garantie sind ausgeschlossen, wenn der Artikel unsachgemäß oder missbräuchlich oder nicht im Rahmen der vorgesehenen Bestimmung oder des vorgesehenen Nutzungsumfangs verwendet wurde oder Vorgaben in der Anleitung/Anweisung nicht beachtet wurden, es sei denn, der Endkunde weist nach, dass ein Material- oder Verarbeitungsfehler vorliegt, der nicht auf einem der vorgenannten Umstände beruht.

Ansprüche aus der Garantie können nur innerhalb der Garantiefrist unter Vorlage des Originalkassenbelegs geltend gemacht werden. Bitte bewahren Sie deshalb den Originalkassenbeleg auf. Die Garantiefrist wird durch etwaige Reparaturen aufgrund der Garantie, gesetzlicher Gewährleistung oder Kulanz nicht verlängert. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile. Bitte wenden Sie sich bei Beanstandungen zunächst an die untenstehende Service-Hotline oder setzen Sie sich per E-Mail mit uns in Verbindung. Liegt ein Garantiefall vor, wird der Artikel von uns – nach unserer Wahl – für Sie kostenlos repariert, ersetzt oder der Kaufpreis erstattet. Weitere Rechte aus der Garantie bestehen nicht. Ihre gesetzlichen Rechte, insbesondere Gewährleistungsansprüche gegenüber dem jeweiligen Verkäufer, werden durch diese Garantie nicht eingeschränkt.

IAN: 415992\_2210

**DE** Kundenservice Deutschland  
Tel.: 0800 5435 111  
E-Mail: deltasport@lidl.de

**AT** Service Österreich  
Tel.: 0800 447744  
E-Mail: deltasport@lidl.at

**CH** Service Schweiz  
Tel.: 0800 56 44 33  
E-Mail: deltasport@lidl.ch

Félicitations !

Vous venez d'acquérir un article de grande qualité. Avant la première utilisation, familiarisez-vous avec l'article.

 **Pour cela, veuillez lire attentivement la notice d'utilisation suivante.**

Utilisez l'article uniquement comme indiqué et pour les domaines d'utilisation mentionnés. Conservez bien cette notice d'utilisation. Si vous cédez l'article à un tiers, veuillez à lui remettre l'ensemble de la documentation.

## Livraison

- 1 couvercle universel
- 1 notice d'utilisation

## Données techniques

Dimensions : Ø 24 cm / 26 cm / 28 cm



Résistance à la chaleur : 210 °C



Date de fabrication (mois/année) :  
03/2023

## Utilisation conforme

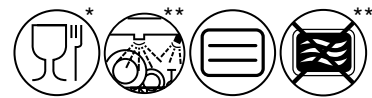
Cet article a été conçu pour couvrir les casseroles et les poêles ayant un diamètre de 24 à 28 cm. Cet article est destiné uniquement à un usage privé et ne doit pas être utilisé à des fins professionnelles.

**Remarque :** Avant la première utilisation, nettoyez l'article avec de l'eau et un détergent doux.

\* Cet article convient aux denrées alimentaires.

\*\* Cet article passe au lave-vaisselle et au réfrigérateur.

\*\*\* L'article est adapté au four, mais pas au micro-ondes.



## Consignes de sécurité

 **Danger de mort !**

- Ne jamais laisser les enfants sans surveillance avec le matériel d'emballage : il existe un risque d'étouffement.

 **Risque de blessure !**

- Attention ! Les poignées peuvent devenir chaudes pendant la cuisson. Par conséquent, pour votre protection utilisez des maniques ou des gants pour barbecue.
- Ne pas utiliser l'article lorsque la poignée est détachée. Vissez le manche desserré avec un tournevis approprié afin de pouvoir utiliser à nouveau l'article.
- Ne pas laisser sans surveillance les casseroles et les poêles dans lesquelles du gras est chauffé. Le gras peut rapidement surchauffer et s'enflammer.
- Ne jamais placer l'article chaud sous l'eau froide.
- Avant la première utilisation, retirez les éventuels autocollants et avant la première utilisation, nettoyez l'article avec de l'eau et un détergent doux.
- Attention ! L'article est fragile et non résistant aux chocs.
- Vérifiez l'article avant chaque utilisation en vue de détecter des détériorations ou de l'usure. L'article doit être uniquement utilisé dans un état impeccable.


## Utilisation


Remplir une casserole ou une poêle avec du contenu et placer l'article pour la couvrir.

## Stockage, nettoyage

Lorsque vous n'utilisez pas l'article, rangez-le toujours dans un endroit sec et propre à une température ambiante. Nettoyez soigneusement le produit avant la première utilisation. IMPORTANT ! Ne jamais laver avec des produits de nettoyage agressifs.

## Mise au rebut

 Ce produit est recyclable. Il est soumis à la responsabilité élargie du fabricant et est collecté séparément.

 Éliminez le produit et les matériaux d'emballage conformément aux réglementations locales actuelles en vigueur. Conservez les matériaux d'emballage (comme les sachets en plastique)

hors de portée des enfants. Vous obtiendrez plus d'informations relatives à l'élimination du produit usagé auprès de votre commune ou de votre municipalité. Éliminez le produit et l'emballage dans le respect de l'environnement.



Le code de recyclage est utilisé pour identifier les différents matériaux à retourner dans le cycle de recyclage. Ce code se compose du symbole de recyclage, représentant le cycle de recyclage ainsi que d'un numéro identifiant le matériau.

## Indications concernant la garantie et le service après-vente

L'article a été produit avec grand soin et sous un contrôle constant. DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH accorde au client final privé une garantie de trois ans sur cet article à compter de la date d'achat (période de garantie) conformément aux dispositions suivantes. La garantie ne vaut que pour les défauts de matériaux et de fabrication. La garantie ne couvre pas les pièces soumises à une usure normale, lesquelles doivent donc être considérées comme des pièces d'usure (comme par ex. les piles), de même qu'elle ne couvre pas les pièces fragiles, telles que les interrupteurs, les batteries ou les pièces fabriquées en verre. Les réclamations au titre de cette garantie sont exclues si l'article a été utilisé de manière abusive ou inappropriée, hors du cadre de son usage ou du champ d'application prévu ou si les instructions de la notice d'utilisation n'ont pas été respectées, à moins que le client final ne prouve que l'article présentait un défaut de matériau ou de fabrication n'étant pas dû à l'une des conditions mentionnées ci-dessus.

Les réclamations au titre de la garantie ne peuvent être adressées pendant la période de garantie qu'en présentant le ticket de caisse original. Veuillez pour cela conserver le ticket de caisse original. Ceci s'applique également aux pièces remplacées et réparées.

Si vous avez des plaintes à formuler, veuillez d'abord contacter le service d'assistance téléphonique ci-dessous ou nous contacter par courrier électronique. Si le cas est couvert par la garantie, nous nous engageons - à notre appréciation - à réparer ou à remplacer l'article gratuitement pour vous ou à vous rembourser le prix d'achat. Aucun autre droit ne découle de la garantie. Vos droits légaux, en particulier les droits de garantie contre le vendeur concerné, ne sont pas limités par cette garantie.

## UNIVERSALDECKEL

**DE AT CH**

### UNIVERSALDECKEL

Gebrauchsanweisung

**FR CH**

### COUVERCLE UNIVERSEL

Notice d'utilisation

**IT CH**

### COPERCHIO UNIVERSALE

Istruzioni d'uso

IAN 415992\_2210

**DE AT CH**  
**FR IT**

### Article L217-16 du Code de la consommation

Lorsque l'acheteur demande au vendeur, pendant le cours de la garantie commerciale qui lui a été consentie lors de l'acquisition ou de la réparation d'un bien meuble, une remise en état couverte par la garantie, toute période d'immobilisation d'au moins sept jours vient s'ajouter à la durée de la garantie qui restait à courir. Cette période court à compter de la demande d'intervention de l'acheteur ou de la mise à disposition pour réparation du bien en cause, si cette mise à disposition est postérieure à la demande d'intervention.

Indépendamment de la garantie commerciale souscrite, le vendeur reste tenu des défauts de conformité du bien et des vices rédhibitoires dans les conditions prévues aux articles L217-4 à L217-13 du Code de la consommation et aux articles 1641 à 1648 et 2232 du Code Civil.

### Article L217-4 du Code de la consommation

Le vendeur livre un bien conforme au contrat et répond des défauts de conformité existant lors de la délivrance. Il répond également des défauts de conformité résultant de l'emballage, des instructions de montage ou de l'installation lorsque celle-ci a été mise à sa charge par le contrat ou a été réalisée sous sa responsabilité.

### Article L217-5 du Code de la consommation

Le bien est conforme au contrat :

1° S'il est propre à l'usage habituellement attendu d'un bien semblable et, le cas échéant :

- s'il correspond à la description donnée par le vendeur et possède les qualités que celui-ci a présentées à l'acheteur sous forme d'échantillon ou de modèle ;
- s'il présente les qualités qu'un acheteur peut légitimement attendre eu égard aux déclarations publiques faites par le vendeur, par le producteur ou par son représentant, notamment dans la publicité ou l'étiquetage ;

2° Ou s'il présente les caractéristiques définies d'un commun accord par les parties ou être propre à tout usage spécial recherché par l'acheteur, porté à la connaissance du vendeur et que ce dernier a accepté.

### Article L217-12 du Code de la consommation

L'action résultant du défaut de conformité se prescrit par deux ans à compter de la délivrance du bien.

### Article 1641 du Code civil


Le vendeur est tenu de la garantie à raison des défauts cachés de la chose vendue qui la rendent impropre à l'usage auquel on la destine, ou qui diminuent tellement cet usage que l'acheteur ne l'aurait pas acquise, ou n'en aurait donné qu'un moindre prix, s'il les avait connus.

### Article 1648 1er alinéa du Code civil

L'action résultant des vices rédhibitoires doit être intentée par l'acquéreur dans un délai de deux ans à compter de la découverte du vice.

Les pièces détachées indispensables à l'utilisation du produit sont disponibles pendant la durée de la garantie du produit.

IAN : 415992\_2210

 Service Suisse  
Tel. : 0800 56 44 33  
E-Mail : deltasport@lidl.ch

Congratulazioni!

Avete acquistato un articolo di alta qualità. Consigliamo di familiarizzare con l'articolo prima di cominciare ad utilizzarlo.

 **Leggere attentamente le seguenti istruzioni d'uso.**

Utilizzare l'articolo solo nel modo descritto e per gli ambiti di applicazione indicati. Conservare accuratamente queste istruzioni d'uso. In caso di trasferimento dell'articolo a terzi, consegnare tutti i documenti insieme all'articolo.

### Contenuto della confezione

1 x coperchio universale  
1 x istruzioni d'uso

### Dati tecnici

Dimensioni: Ø 24 cm / 26 cm / 28 cm



Resistenza al calore: 210 °C



Data di produzione (mese/anno):  
03/2023

### Utilizzo conforme

L'articolo serve a coprire pentole e padelle di diametro compreso tra 24 e 28 cm. L'articolo è da impiegare solo per l'utilizzo privato e non a scopi commerciali.

**Indicazione:** Prima di utilizzare l'articolo per la prima volta, pulire l'articolo con acqua e un detergente tenue.

\* L'articolo è adatto ad essere utilizzato per alimenti.

\*\* L'articolo può essere messo in lavastoviglie e in frigorifero.

\*\*\* L'articolo può essere messo in forno, ma non nel forno a microonde.



### Indicazioni di sicurezza

 **Pericolo di morte!**

- Non lasciare mai i bambini incustoditi con il materiale della confezione. Pericolo di soffocamento.

 **Pericolo di subire lesioni!**

- Osservare che quando si cucina i manici possono diventare molto caldi. Per evitare di subire lesioni, utilizzare quindi delle presine o guanti da forno.
- Non utilizzare l'articolo se il manico dovesse essere allentato. Avvitare la maniglia allentata con un adeguato cacciavite per riutilizzare l'articolo.
- Non perdere di vista le pentole e le padelle nelle quali è stato riscaldato del grasso. Il grasso può riscaldarsi rapidamente e infiammarsi.
- Non mettere mai l'articolo caldo sotto all'acqua corrente fredda.
- Prima del primo utilizzo togliere eventuali adesivi e pulire l'articolo con acqua e un detergente tenue prima di utilizzarlo per la prima volta.
- Attenzione! L'articolo è fragile e non resistente agli urti.
- Prima di ogni uso, controllare se l'articolo presenta danni o segni d'usura. Utilizzare l'articolo solo se in perfette condizioni.


### Utilizzo


Mettere del contenuto in una pentola e padella, e porre sopra il coperchio per chiuderla.

### Conservazione, pulizia

In caso di mancato utilizzo, riporre l'articolo a temperatura ambiente in un luogo asciutto e pulito. Pulire per bene il prodotto prima di usarlo per la prima volta. **IMPORTANTE!** Non utilizzare mai detergenti aggressivi.

### Smaltimento


 Smaltire l'articolo e i materiali della confezione nel rispetto delle attuali normative locali. Conservare i materiali della confezione (come ad es. i sacchetti) in modo che non siano raggiungibili per i bambini. Presso la propria amministrazione comunale o cittadina è possibile ottenere ulteriori informazioni sullo smaltimento dell'articolo alla fine del suo periodo di impiego. Smaltire l'articolo e la confezione nel rispetto dell'ambiente.

 Il codice di riciclaggio serve per indicare i diversi materiali per il loro ritorno al ciclo di riutilizzo (recycling). Il codice è composto da un simbolo di riciclaggio per il ciclo di riutilizzo e da un numero che contraddistingue il materiale.

### Avvertenze sulla garanzia e sulla gestione dei servizi di assistenza

L'articolo è stato prodotto con la massima cura e sotto un continuo controllo. DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH concede ai clienti finali privati, su questo articolo, tre anni di garanzia dalla data di acquisto (termine di garanzia) sulla base delle seguenti disposizioni. La garanzia vale per difetti del materiale o di fabbricazione. Questa garanzia non si estende a componenti del prodotto esposti a normale logorio, che possono pertanto essere considerati come componenti soggetti a usura (esempio capacità della batteria, calcificazione, lampade, pneumatici, filtri, spazzole...). La garanzia non si estende altresì a danni che si verificano su componenti delicati (esempio interruttori, batterie, parti realizzate in vetro, schermi, accessori vari) nonché a danni derivanti dal trasporto o altri incidenti. Dalla presente garanzia sono escluse le richieste legate a casi di utilizzo non conforme oppure di abuso dell'articolo, oppure di utilizzo avvenuto non nell'ambito delle condizioni previste oppure del campo di impiego previsto, oppure in caso di non osservanza delle direttive riportate nelle istruzioni d'uso, a meno che il cliente non dimostri che sussista un vizio di materiale o di lavorazione che non sia riconducibile ad una delle circostanze riportate sopra. Le richieste di garanzia possono essere avanzate solo entro il relativo termine, su presentazione dello scontrino originale di acquisto. Si prega quindi di conservare lo scontrino originale. Il termine di garanzia non sarà prolungato a seguito di eventuali riparazioni effettuate sulla base della garanzia, della garanzia obbligatoria prevista per legge oppure di accondiscendenza. Ciò vale anche per le parti sostituite oppure riparate. In caso di contestazione rivolgersi dapprima alla hotline di assistenza sotto indicata oppure mettersi in contatto con noi via e-mail. Laddove sussista un caso coperto dalla garanzia, l'articolo sarà - a nostra discrezione - da noi riparato gratuitamente, sostituito oppure sarà rimborsato il prezzo di acquisto. Non sussistono ulteriori diritti derivanti dalla garanzia. I vostri diritti giuridici, in particolare i diritti di garanzia obbligatoria prevista dalla legge nei confronti del relativo venditore, non sono limitati dalla presente garanzia.

IAN: 415992\_2210

 Assistenza Svizzera  
Tel.: 0800 56 44 33  
E-Mail: deltasport@lidl.ch



PDF ONLINE  
www.lidl-service.com

DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GMBH  
Wragekamp 6 • DE-22397 Hamburg  
GERMANY

 03/2023

Delta-Sport-Nr.: UD-10699

01.25.2023 / PM 8:01

IAN 415992\_2210



FR/CH

FR/CH

IT/CH

IT/CH

IT/CH